

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, es oportuno adoptar siempre algunas precauciones fundamentales para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y/o lesiones. Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el radiador. Específicamente:



El incumplimiento de la advertencia puede ser causa de lesiones provocadas por descargas eléctricas.

- No utilice ningún calentador con el cable o el enchufe dañado o si funciona mal en caso de que se haya dejado caer o si se ha dañado de algún modo. Si el calentador pierde aceite, no lo utilice y póngase en contacto con el centro de servicio indicado en el folleto de instrucciones. Lleve el calentador a un centro de servicio autorizado para su revisión, ajuste de las piezas eléctricas o mecánicas o reparación.
- El calentador no está diseñado para su uso en baños, lavaderos o sitios similares en interiores.
Nunca coloque el aparato donde pudiese caer dentro de una bañera o entrar en contacto con agua.
- Utilice este aparato sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ser causa de incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- ADVERTENCIA: A fin de evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la espiga ancha del enchufe se introduzca en la ranura ancha del tomacorriente.



El incumplimiento puede ser o es la causa de lesiones o de desperfectos al aparato.

- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia

y conocimiento, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Es necesario tener mucho cuidado cuando cualquier calentador sea utilizado por o se encuentre cerca de niños o inválidos y siempre que el calentador esté funcionando sin vigilancia.
- No enrolle el cable alrededor del aparato inmediatamente después de utilizarlo.
- Para impedir corrientes de sobrecarga y que se fundan los fusibles, asegúrese de que ningún otro aparato esté conectado al mismo tomacorriente o a otro tomacorriente del mismo circuito.
- Si el cable de alimentación está dañado, para reducir el riesgo de mal funcionamiento debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o un profesional calificado y autorizado.
- No utilice este aparato con un cable de extensión o una tira con tomas de tomacorriente. Conecte el aparato directamente a un tomacorriente adecuado.



La inobservancia de esta advertencia puede ser causa de quemaduras.

- Este aparato se calienta durante el uso. Para evitar quemaduras no toque las superficies calientes con las manos desnudas. Utilice el asa para mover el calentador. Conserve todo objeto inflamable, tal como mobiliario, almohadas, cobertores, papel, vestidos y cortinas, a una distancia de al menos 90 cm (3 pies) desde la parte frontal y superior del aparato, evitando además el contacto con los costados y la parte posterior.
- No pase el cable de alimentación debajo de las alfombras. No cubra el cable con tapetes, recubrimientos o similares. Extienda el cable lejos de los pasillos donde se pueda tropezar con el mismo.

- No introduzca ni permita introducir cuerpos extraños en las rejillas de admisión o salida de aire, dado que ello puede producir descargas eléctricas, incendios o daños al aparato.
- Para evitar el riesgo de incendios, no bloquee ninguna rejilla de entrada o salida de aire. No use el aparato sobre superficies suaves, tales como camas, donde las aberturas pudieran obstruirse.
- No cubra nunca el aparato mientras esté funcionando para evitar sobrecalentamientos y riesgos de incendios.
- Las piezas internas del aparato pueden calentarse mucho o producir chispas durante el funcionamiento. No utilice el aparato en lugares donde se utilicen o almacenen gasolina, pinturas u otros líquidos inflamables.
- Es normal que el enchufe y el cable del calentador se sientan calientes al tacto. Sin embargo, no es normal que haya enchufes o cables excesivamente calientes, lo cual puede ser resultado de un tomacorriente eléctrico defectuoso. Los tomacorrientes defectuosos deben reemplazarse antes de utilizar el calentador. Conectar el calentador a un tomacorriente dañado puede sobrecalentar el cable de alimentación o provocar un incendio.
- No coloque el calentador cerca de camas debido a que objetos tales como almohadas o cobertores pueden caerse de la cama e incendiarse por el calentador.
- después desconecte el calentador.
- Conecte el aparato solamente en tomacorrientes debidamente polarizados.
- Asegúrese de que el enchufe esté introducido totalmente en el tomacorriente. Los tomacorrientes de pared pueden deteriorarse con el tiempo, así que verifique periódicamente que el enchufe no presente señales de sobrecalentamiento o deformación. Si el tomacorriente está deteriorado, deje de usarlo y mándelo reparar.
- Revise que ni el aparato ni el cable de alimentación se hayan dañado durante el transporte.
- Asegúrese de que no haya espuma de estireno u otros materiales de empaque remanentes dentro del aparato.
- Asegúrese de que no haya piezas de poliestireno u otro material de empaque remanente(s) entre los elementos del aparato. Puede ser necesario pasar el aparato con una aspiradora.
- La primera vez que utilice el aparato, hágalo funcionar a su máxima potencia durante al menos dos horas. Durante este tiempo, ventile bien la habitación a fin de eliminar el olor "a nuevo" que desprende el aparato. Es del todo normal que el aparato emita "crujidos" la primera vez que se utiliza.
- Es necesario tener mucho cuidado cuando el calentador está funcionando sin vigilancia.
- No abra el aparato. No intente reparar las piezas internas.



Nota:

Este símbolo destaca consejos e información importantes para el usuario.

- Si su radiador tiene una cinta de polietileno que se utiliza como asa para moverlo, retírela antes de conectar el aparato a un tomacorriente.
- Desconecte siempre el enchufe del tomacorriente cuando no utilice el aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Para apagar totalmente el aparato, oprima el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) y

**GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES
ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO**

DESCRIPCIÓN

- A display
- B botón on-standby
- C botón aumento
- D botón reducción
- E botón potencia
- F botón eco
- G botón temporizador
- H soporte cable
- I rueda

USO

Sistema "Rueda fácil"

Vuelva el radiador de arriba abajo sobre una alfombra o una superficie suave para prevenir daños en el acabado de pintura.

Desenvuelva por completo las ruedas girándolas hacia afuera (Fig.1).

Vuelva a poner el radiador en su posición recta.

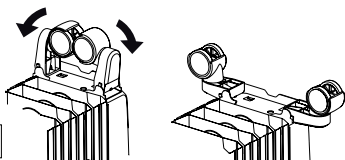



Fig. 1

Ubicación

El calentador no puede colocarse justo debajo de una salida de corriente. No use este radiador en habitaciones con una superficie inferior a 43 pies cuadrados (4 metros cuadrados).

Conexión eléctrica


- Antes de utilizar el aparato verifique si el voltaje suministrado es el mismo que aparece en la etiqueta de clasificación de la unidad y si la toma de corriente y el suministro de corriente corresponden a la carga especificada.
- Verifique también la capacidad eléctrica de los fusibles. CONECTE SOLO SU CALENTADOR A UNA TOMA CON TOMA DE TIERRA.
- Este aparato cumple con la Directiva 2004/108/CE sobre compatibilidad electromagnética.




Enchufe el calentador, el aparato debe ser puesto en condición de standby. En el display aparecerá este  símbolo.

Mantenga la ropa suelta o la ropa de cama, los muebles y los materiales inflamables alejados de la toma de corriente a la que está enchufado el calentador. Después de una interrupción de suministro de corriente (fallo potencia o aparato desenchufado) la unidad se pone siempre en standby.

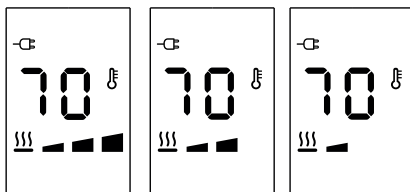
Función calentamiento

Para encender el aparato pulse el botón  (B).

Pulse el botón  (E) para ajustar el nivel de potencia requerido:

MÍN (); MED (); MÁX (). Para seleccionar la temperatura deseada pulse el botón + o - (C o D).


Pulsando el botón + o - una vez la temperatura (mostrada por el display) aumentará o disminuirá en 34°F (1°C). Manteniendo pulsado el botón + o - el valor aumentará o se reducirá rápidamente.



El aparato permite ajustar la temperatura de 41°F (5°C) a 82°F (28°C).

Función anticongelante


Ajustando la temperatura a 41°F (5°C) con el botón "-" el aparato activará la función anticongelante.

En el display aparecerá el símbolo , de esta forma el aparato se encenderá automáticamente a la máxima potencia, solo si la temperatura se reduce por debajo de los 41°F (5°C). Si desea volver a la función Calentamiento, pulse una vez el botón "+". Después de una interrupción del suministro eléctrico (avería sonda o aparato desenchufado) la unidad se pone siempre en standby.

Función eco

Cuando esta función está activa el aparato ajusta automáticamente el nivel de potencia más adecuado para garantizar un confort óptimo y reducir a la vez el consumo de energía. Para activar esta función pulse el botón "ECO" (F). En el display aparecerá este **ECO** símbolo. Si la temperatura superior es mucho más elevada que la temperatura de la habitación el aparato empezará a calentarla de forma automática y rápida.

El aparato seleccionará automáticamente el nivel de potencia más adecuado (**MÁX-MED-MÍN-OFF**).

Si se ha seleccionado el nivel de potencia **MÁX** usando el  botón, el aparato circulará entre: **MÁX-MED-MÍN-OFF**.


Si se ha seleccionado el nivel de potencia **MED** usando el botón, el aparato circulará entre: **MED-MÍN-OFF**.


Si se ha seleccionado el nivel de potencia **MÍN** usando el

botón, el aparato circulará entre: **MÍN-OFF**.

Indicador de funcionamiento

El símbolo  indica el estado de calentamiento a través de sus colores.

 **ROJO:** la unidad se está calentando a la máxima potencia.


 **NARANJA:** la unidad se está calentando a potencia media.

 **VERDE:** la unidad se está calentando a potencia mínima.

 ausente: la unidad no se está calentando.


Bloqueo


Para evitar operaciones accidentales puede bloquear el teclado utilizando la función de bloqueo.


Para activar esta función en el modo on pulse los botones + y - durante, al menos, 3 segundos. En el display aparece el símbolo  y se emite una doble señal acústica. Para desactivar la función proceda de la misma manera.

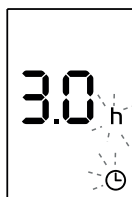
Función temporizador



Esta función se puede activar de dos formas diferentes.


Puesta en marcha retrasada: Con el aparato en modo standby pulse el botón temporizador (G) .


Las horas que quedan antes de que el aparato se encienda aparecen con el símbolo  y con el símbolo "h" intermitente. Cambie las horas usando los botones + y -, a continuación espere unos segundos a que el programa se archive.

El display volverá a apagarse y los  símbolos permanecerán encendidos. Una vez terminado el tiempo programado el aparato volverá a los ajustes previos.

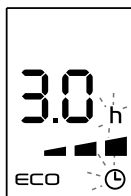


Parada retrasada: con el aparato encendido pulse el botón temporizador . Las horas que quedan antes de que el aparato se ponga en modo standby, el nivel de potencia y en caso de función seleccionada aparecen junto al símbolo  y al símbolo "h" intermitente.

Cambie las horas usando los botones + y -, a continuación espere unos segundos a que el programa se archive. Se muestran los ajustes actuales y  el símbolo.

Al terminar el tiempo programado el aparato se pone en modo standby de forma automática. Para volver al funcionamiento sin temporizador pulse dos veces el botón temporizador. El símbolo temporizador  desaparece del display.

 **Nota:** el tiempo se puede programar de 0.5 a 24 horas.



Cambio de la escala de temperatura

El display puede mostrar la temperatura tanto en °C como en °F.

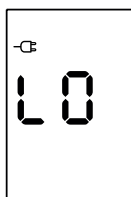
Para seleccionar la escala de temperatura deseada, cuando la unidad se encuentra en posición de standby, pulse y mantenga pulsadas las teclas "+" y "ECO" durante, al menos, 10 segundos, luego suéltelas.

El cambio de escala será señalado por dos pitidos cortos.

Brillo del display

El aparato permite dos diferentes ajustes de brillo del display. La mayor se activa pulsando cualquier botón. Al cabo de unos segundos de inactividad del teclado el brillo disminuirá al nivel de brillo de funcionamiento. El nivel inferior se puede ajustar de la siguiente manera:

- con el aparato encendido, después de haber pulsando durante 5 segundos el botón ECO el display mostrará:



- Con el botón + y - es posible seleccionar el brillo deseado (tres niveles de brillo disponibles).
- Pasados 5 segundos sin haber pulsado ningún botón, el nivel de brillo será memorizado y las condiciones operativas serán idénticas a las previamente ajustadas.

Alarmas

El aparato tiene un sistema de diagnóstico que permite

señalar los malos funcionamientos.

En caso de problemas, en el display aparecerá un mensaje de alarma:

- **PF** (Avería sonda) parpadeando

El aparato no funciona con esta alarma. Contacte el servicio de asistencia al cliente De Longhi.

- **HE** (Temperatura elevada)

Cuando la temperatura interna del producto es demasiado elevada el elemento de calentamiento se apagará progresiva y automáticamente.

El display muestra **HE** durante dos segundos, parpadeando. Para eliminar la causa de esta alarma verifique si la unidad está cubierta y deje enfriar el aparato.

MANTENIMIENTO

Quite siempre la clavija de la toma de corriente y deje enfriar el radiador. Limpie el radiador con un trapo húmedo, no utilice detergentes ni abrasivos.

En caso de que el radiador no se vaya a usar por un tiempo prolongado, enrolle el cable alrededor de su soporte y almacénelo en un lugar seco.

Este aparato se ha fabricado para estar muchos años en servicio sin causar problemas.

En caso de mal funcionamiento o de duda no trate de reparar el calentador, ya que ello puede causar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.

Llame al servicio de asistencia al cliente De Longhi (consulte la lista adjunta de centros de asistencia al cliente De Longhi).

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

Un dispositivo de seguridad adicional apaga el aparato en caso de sobrecalentamiento.

Para volver a poner en marcha el calentador llame al servicio de asistencia al cliente de De Longhi.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El display no funciona	Asegúrese de que está enchufado y de que la salida eléctrica funciona. El dispositivo de seguridad puede haber apagado el aparato.	Conéctese a la toma de corriente. Elimine la obstrucción y deje enfriar el aparato. Si el aparato no funciona contacte el servicio de asistencia al cliente De'Longhi.
El aparato no se calienta.	La temperatura ajustada puede ser demasiado baja.	Ajuste la temperatura a un valor superior.
En el display aparece: PF intermitente	Indica que el sensor de temperatura de la habitación ha fallado.	Contacte el servicio de asistencia al cliente De Longhi.
En el display aparece: HE Parpadeo (alta temperatura)	La unidad ha alcanzado una temperatura interna demasiado elevada.	Verifique que la unidad no esté tapada y deje enfriar la unidad. Cuando la temperatura interna del producto se reduce la alarma desaparece. Si el aparato no funciona contacte el servicio de asistencia al cliente De'Longhi.